

Disposicions del Consell General

Disposicions de caràcter general

Llei del Pressupost per al 1992

aprovada pel M.I. Consell General en la seva sessió ordinària del dia 31 de juliol de 1992

Títol I

Capítol I. Crèdits i financiació inicials.

Article primer

Ambit del Pressupost de l'Estat

En els Pressupostos de l'Estat per al 1992 s'integren:

- a) El pressupost de l'Administració General.
- b) Els pressupostos de les Administracions Parapúbliques:

Servei Andorrà d'Atenció Sanitària.
Caixa Andorrana de Seguretat Social.
Centre Nacional d'Informàtica d'Andorra.
Residència Solà d'Enclar.
Servei de Telecomunicacions d'Andorra.
Forces Elèctriques d'Andorra.

Article segon

Estat d'ingressos i despeses

1. En l'estat de despeses de l'Administració General es concedeixen crèdits per un import total de 20.495.270.283 pessetes.

El pressupost de despeses de l'Administració General es finançarà:

- a) Amb els drets econòmics que es preveu liquidar durant l'exercici, especificats en l'estat d'ingressos, estimats en un total de 17.422.575.915 pessetes.
- b) Amb l'import de les operacions d'endeutament que s'assenyalen en l'article catorzè d'aquesta Llei.

2. Els pressupostos de les Administracions Parapúbliques a les que es refereix la lletra b) de l'article anterior s'aproven amb el següent desglossament:

En el pressupost del Servei Andorrà d'Atenció Sanitària es concedeixen crèdits per atendre la totalitat de les seves obligacions per un total de 1.903.370.000 pessetes.

Els recursos previstos durant l'exercici es xifren en 1.827.370.000 pessetes.

En el pressupost de la Caixa Andorrana de Seguretat Social es concedeixen crèdits per atendre la totalitat de les seves obligacions per un total de 18.891.027.949 pessetes.

Els recursos previstos durant l'exercici es xifren en 22.085.826.791 pessetes.

En el Pressupost del Centre Nacional d'Informàtica d'Andorra es concedeixen crèdits per atendre la totalitat de les seves obligacions per un total de 291.053.000 pessetes.

Els recursos previstos durant l'exercici es xifren en 291.053.000 pessetes.

En el Pressupost de la residència Solà d'Enclar es concedeixen crèdits per atendre la totalitat de les seves obligacions per un total de 70.804.070 pessetes.

Els recursos previstos durant l'exercici es xifren en 70.804.070 pessetes.

En el pressupost del Servei de Telecomunicacions d'Andorra es concedeixen crèdits per atendre la totalitat de les seves obligacions per un total de 3.882.211.000 pessetes.

Els recursos previstos durant l'exercici es xifren en 3.091.708.000 pessetes.

En el Pressupost de les Forces Elèctriques d'Andorra es concedeixen crèdits per atendre la totalitat de les seves obligacions per un total de 4.411.787.102 pessetes.

Els recursos previstos durant l'exercici es xifren en 4.166.817.137 pessetes.

Capítol II. Normes de modificació dels crèdits pressupostaris

Article tercer

Principis generals

1. Les modificacions dels crèdits pressupostaris s'ajustaran al que es disposa en els presents articles i en la Llei General de les Finances Públiques, en aquells as-

pectes que no siguin modificats per la present Llei.

2. Els crèdits especificats a l'estat de despeses tenen caràcter limitatiu, a nivell de concepte, llevat dels casos següents:

- a) Crèdits per a finançar inversions reals, que tindran caràcter limitatiu a nivell de projecte.
- b) Crèdits destinats a subvencions nominatives, que tindran caràcter limitatiu a nivell de sub-concepte.

Article quart

Transferències de crèdits

Als efectes dels articles 24 i 25 de la Llei General de les Finances Públiques, no es consideraran crèdits extraordinaris ni suplementos de crèdit les transferències de crèdit de despeses corrents a partides també de despesa corrent no dotades inicialment en el Pressupost però previstes a nivell de concepte en la secció corresponent.

Article cinquè

Crèdits ampliables

En qualsevol cas, en aplicació de l'article 19, paràgraf 2, de la Llei General de les Finances Públiques, tenen caràcter d'ampliables, fins a una suma igual a les obligacions que calgui comprometre, previ compliment de les normes vigents, els crèdits següents:

- a) Els que es destinin al pagament d'interessos i amortitzacions i a la devolució de retencions de garantia.
- b) Els relatius a les obligacions de classes passives corresponents al concepte 75.481.44-45-46 "Pensions Vella no contributiva, de Beneficiència i a Adults minusvàlids".
- c) Els destinats a satisfer:

les quotes de la Seguretat Social.
el pagament de remuneracions de personal quan hagin d'ésser incrementades com a conseqüència d'augmentos salarials que puguin produir-se durant l'exercici.

d) Els crèdits afectats al pagament de la part proporcional de les sancions imposades pels Serveis de Duana, d'Ordre i el Cos de Banders que es retrocedeix al personal de dits Serveis.

e) Els crèdits d'inversió referents a vies de comunicació, sanejaments de rius i edificis escolars, sempre que així ho acordi el Govern i estiguin aprovats crèdits plurianuals per al 1993.

Article sisè

Avenços de fons

Es modifica l'article 26 de la Llei General de les Finances Públiques, que queda redactat en els següents termes:

Article 26. Avenços de fons

1. En cas d'extrema urgència, el Govern, previ informe de l'Interventor General, podrà autoritzar al Cap de Govern l'atorgament d'avenços de fons per obligacions no consignades al Pressupost vigent o amb dotació pressupostària insuficient, i amb un límit màxim del 5 per 100 dels crèdits autoritzats pel Pressupost de l'exercici.

2. Aquests avenços hauran d'ésser objecte de posterior ratificació amb l'aprovació de crèdits extraordinaris o suplementos de crèdits.

3. Si el Consell General no aprova les Llei de crèdits extraordinaris o suplementos de crèdits, els avenços de fons es cancel·laran a càrrec dels crèdits de la respectiva Conselleria.

Article setè

Competències del Cap de Govern

El Cap de Govern, a proposta de les Conselleries afectades, podrà autoritzar les transferències de crèdits pressupostaris que resultin necessàries a conseqüència de possibles reorganitzacions administratives que afectin una o més Conselleries.

Aquestes operacions no podran suposar, en cap cas, increments de crèdit dins el Pressupost.

Article vuitè

Informació pressupostària

El Conseller de Finances, d'acord amb l'article 55 de la Llei de Finances, haurà de trametre, trimestralment i dins el trimestre següent, l'estat d'execució del Pressupost i les seves modificacions, així com els moviments i situació de Tresoreria, a la Comissió legislativa d'Economia, Finances i C.E.E. del M.I. Consell General, a títol informatiu i d'estudi.

Títol II. De la gestió pressupostària

Capítol I. De la Gestió Administrativa dels Pressupostos

Article novè

Despeses de contractació directa

L'Administració podrà contractar directament les despeses corresponents a obres de reconeguda urgència, exceptuades de les formalitats de subhasta o concurs, per un import màxim de vuit-centes mil pessetes.

En el cas de despeses per obres ordinàries, l'import màxim de les despeses que podrà contractar directament l'Administració, exceptuades de les formalitats de subhasta o concurs serà de cinc-centes mil pessetes.

Article desè

Autorització del Consell Executiu

Serà preceptiu l'acord del Govern per a la celebració dels contractes que comportin una proposta de despesa superior a un milió de pessetes (1.000.000 PTA).

Article onzè

Excepcions al tràmit de fiscalització

D'acord amb els articles 36 i 42 de la Llei General de les Finances Públiques, s'exceptuen del tràmit de fiscalització prèvia o crítica els expedients relatius a les despeses següents:

a) Les despeses incloses en els conceptes següents, les quals seran fiscalitzades en la fase de liquidació:

194 Viatges i desplaçaments
281 Despeses de representació
282 Despeses de reunions
283 Festes i actes
285 Obsequis i regals

b) Les despeses, no superiors a 200.000 pessetes, dels conceptes o articles següents, les quals seran també fiscalitzades en la fase de liquidació.

192 Formació i perfeccionament
193 Dietes
195 Vestimenta
196 Revisions mèdiques
21 Lloguers
22 Reparació i conservació
23 Material d'oficina

24 Subministraments
25 Transports i comunicacions
26 Assegurances
27 Treballs realitzats per altres empreses
284 Publicitat i propaganda
29 Altres despeses i consums

c) Les despeses que originen ordres de pagament a justificar, que seran fiscalitzades en la fase d'autorització i en la preceptiva justificació posterior.

Article dotzè

Arrodoniment monetari

Per a tots els efectes de la gestió pressupostària i de comptabilitat, s'eliminaran les fraccions de pesseta, arrodonint-se les corresponents xifres en la unitat de pesseta inferior o superior, segons que aquelles siguin, respectivament, iguals o inferiors, o superiors, a cinquanta cèntims.

Capítol III. De la gestió de les transferències

Article tretzè

Pagament de les transferències corrents

1. Els pagaments corresponents a transferències corrents es faran en dues parts:

1a. Comprendrà la meitat del crèdit pressupostari, i es lliurarà durant els tres mesos següents a la data d'aprovació d'aquesta llei.

2a. Comprendrà la quantitat total o parcial del respectiu crèdit que la persona o entitat beneficiària justifiqui necessitar per la finalitat que motiva la subvenció.

Llevat dels supòsits de subvencions derivades d'obligacions legals o contractuals, durant l'exercici de 1991 i 1992 les transferències tindran caràcter provisional, a reserva de liquidació definitiva fins que quedi demostrada la necessitat o justificació de la subvenció, a la vista dels corresponents comptes del beneficiari.

2. S'exceptuen de la norma de l'apartat anterior, les transferències als Serveis Generals del Coprincipat, al M.I. Consell General, a l'Administració de Justícia i les que gestionen les Conselleries d'Agricultura i Patrimoni Natural i de Treball i Benestar Social, així com, les

corresponents als conceptes 481 (Famílies) i 482 (Institucions no lucratives) de la Conselleria d'Educació i Cultura, que seran acordades pel Govern quant a imports, fraccionaments i dates.

Títol III. De les operacions financeres

Capítol I. Deute públic

Article catorzè

S'autoritza al Govern perquè a proposta de la Conselleria de Finances, afronti les següents operacions d'endeutament:

- a) Emeti deute públic per un import màxim d'1.000.000.000 de pessetes.
- b) Concerti operacions de crèdit fins a un límit màxim, durant l'exercici de 1992, de 3.072.694.368 pessetes.
- c) Concerti operacions de crèdit fins a un import de 500.000.000 de pessetes, per a necessitats de tresoreria.

L'endeutament conjunt al que es refereixen les lletres a) i b) anteriors no podrà superar l'import de 3.072.694.368 pessetes.

Títol IV. Normes tributaries

Capítol I. Canon sobre electricitat i telèfons

Article quinze

Canon sobre electricitat i telèfons

1. Es crea un canon, sobre el consum d'energia elèctrica i la utilització de servei telefònic amb caràcter obligatori per tot el Principat.

2. Constitueix el fet imponible del canon:

- a) el consum d'electricitat per part del consumidor final, a excepció de l'autoabastiment per producció d'electricitat.
- b) La utilització de qualsevol servei telefònic per part del consumidor final.

3. El canon serà satisfet pel consumidor final a les Administracions Parapúbliques Forces Elèctriques d'Andorra

(FEDA) i Servei de Telecomunicacions d'Andorra (STA) juntament amb l'import de les respectives facturacions. Ambdues liquidaran a la Conselleria de Finances el canon recaptat, d'acord amb el procediment que s'estableixi reglamentàriament.

4. L'import del canon serà del 10% de la facturació total i vindrà indicat en la factura de manera específica.

5. S'autoritza al Govern a elaborar reglamentàriament aquelles mesures necessàries per l'aplicació d'aquest canon.

Article setzè

El canon corresponent al consum d'energia elèctrica dels abonats que siguin subministrats per entitats de distribució diferent de FEDA —Mútua Elèctrica de Sant Julià de Lòria, Nord Andorra, S.A., La Molina i SERCENSA— serà satisfet per aquestes entitats directament a FEDA junt amb les liquidacions periòdiques corresponents al subministre d'energia elèctrica. El procediment de liquidació de la part del canon que correspongui als mínims serà establert reglamentàriament.

Capítol II. Taxa sobre el registre d'activitats comercials, mercantils i de serveis

Article dissetè

1. S'estableix la taxa sobre el Registre de les Activitats Comercials, Mercantils i de Serveis inscrites en els registres oficials de la Conselleria d'Agricultura, Comerç i Indústria.

2. La taxa serà anual i s'aplicarà a tot empresari individual o professional o empresa que efectui activitats de fabricació, importació, exportació, compra, venda, transports, transformació, prestació de serveis i, en general, qualsevol d'índole mercantil dintre del territori d'Andorra. Això s'haurà de manifestar mitjançant l'alta corresponent a les oficines de la Conselleria d'Agricultura, Comerç i Indústria abans de l'inici de l'activitat. El cessament d'activitats s'acreditarà igualment mitjançant la presentació de l'oportuna notificació de baixa en el mateix lloc.

Quan es tracti d'empresaris individuals o professionals inscrits en el registre oficial, o bé quan es tracti de Societats, ins-

crites en el Registre com a conseqüència del què disposa l'article 4.1 del Reglament de Societats Mercantils, l'Administració trametrà l'alta d'ofici.

3. La taxa es satisfarà una vegada a l'any. Excepcionalment serà satisfeta en el moment de cursar-se l'alta corresponent, sense perjudici de regularitzar-se el seu pagament en els exercicis anuals següents.

4.

a) La taxa a aplicar sobre les societats inscrites en el Registre de Societats, amb l'excepció del què es disposa al paràgraf 5, serà, amb independència del capital social, de:

Societats limitades	50.000 PTA
Societats anònimes	75.000 PTA

b) La taxa a aplicar sobre les empreses individuals o professionals inscrites en motiu de la seva activitat comercial, mercantil, industrial o de serveis al registre de Comerç i Indústria o en aquells altres registres de professionals autoritzats pel Govern és de 25.000 pessetes, sense distinció d'activitats i amb l'excepció del què es disposa al paràgraf 5.

c) Les societats mercantils inscrites al Registre de Societats que figurin també inscrites, en qualitat d'explotadores titulars de Comerç i Indústria, només pagaran la taxa establerta en l'apartat b).

5. Pel que fa als establiments que realitzen operacions de banca d'una manera professional i habitual, ateses les limitacions provisionals a les quals estan sotmeses les autoritzacions per operar en aquestes activitats, s'estableix una taxa global de mil dos cents milions de pessetes (1.200.000.000 de pessetes) que serà abonada per les entitats esmentades, en base als seus passius declarats, l'any 1990, en la següent quota proporcional:

Banc Agrícola i Comercial d'Andorra	15,43%
Banca Cassany	5,32%
Banc Internacional d'Andorra i Banca Mora	33,71%
Banca Reig	7,75%
Crèdit Andorrà	28,93%

Aquesta taxa serà pagada en la quota percentual indicada amb independència

del nombre d'oficines que cada entitat pugui tenir inscrites al registre de Comerç i Indústria.

Quant a l'Entitat "Caixa de Pensions" que tot i haver estat autoritzada administrativament a operar a les Valls a partir d'una sola oficina i l'activitat bancària de la qual s'ha vist unilateralment ampliada sense comptat amb les preceptives autoritzacions complementàries, s'estableix una quota del 8,86% de la quantitat global assenyalada.

Taxa que, en no imposar-se per oficina sinó per activitat, no suposa en cap manera tàcita regularització d'una anòmala situació administrativa.

Disposició final

Aquesta Llei entrarà en vigor el mateix dia de la seva aprovació pel M.I. Consell General.

Casa de la Vall, 31 de juliol de 1992

Jordi Farràs Forné
Síndic General

Quadre resum Pressupost general 1992

Classificació administrativa

	Import	% T
1 M.I. Consell General		
11 M.I. Consell	298,821,000	1.46%
Total 1	298,821,000	1.46%
2 Serveis Depenents del Cap de Govern		
21 Serveis Generals i despatx oficial	4,605,120,841	22.47%
22 Servei d'ordre	770,374,934	3.76%
23 Centre de detenció	92,721,000	0.45%
24 Despatx al públic	33,835,611	0.17%
25 Butlletí oficial	34,941,600	0.17%
26 Administració de Personal	99,667,880	0.49%
27 Gavinet Jurídic	27,095,000	0.13%
28 Sec. tec. de relacions amb la C.E.	27,000,000	0.13%
Total 2	5,690,756,866	27.77%
3 Conselleria de Finances		
31 Serveis Generals de Finances	7,961,800	0.04%
32 Intervenció General	1,135,834,000	5.54%
33 Duanes	339,048,016	1.65%
34 Servei d'estudis i d'anàlisi financer	5,355,000	0.03%
Total 3	1,488,198,816	7.26%
4 Conselleria d'Educació i Cultura		
41 Serveis Generals d'Educació i Cultura	72,898,103	0.36%
42 Educació	2,275,225,403	11.10%
43 Cultura	438,659,650	2.14%
Total 4	2,786,783,156	13.60%
5 Conselleria de Serveis Públics		
51 Serveis Generals	48,423,112	0.24%
52 Servei d'incendis i salvament	233,389,911	1.14%
53 Obres Públiques	3,424,298,556	16.71%
54 Serveis exteriors	712,615,529	3.48%
Total 5	4,418,727,108	21.56%
6 Conselleria d'Agric. Comerç i Indústria		
61 Ser. Generals d'Agr. Comerç i Ind.	17,342,503	0.08%
62 Agricultura	264,338,780	1.29%
63 Patrimoni Natural	208,084,596	1.02%
64 Comerç	53,418,583	0.26%
65 Indústria	177,006,720	0.86%
Total 6	720,191,182	3.51%
7 Conselleria de Benest. Sanitat i Treball		
71 Serveis Generals	37,557,299	0.18%
72 Sanitat	780,459,627	3.81%
73 Benestar Social	510,452,861	2.49%
74 Treball	71,777,580	0.35%
Total 7	1,400,247,367	6.83%
8 Turisme i Esports		
81 Serveis Generals	46,668,900	0.23%
82 Turisme	728,573,160	3.55%
83 Esports	979,552,728	4.78%
Total 8	1,754,794,788	8.56%

9 Despeses i Operacions financeres		
91 Despeses financeres	1,936,750,000	9.45%
Total 9	1,936,750,000	9.45%
Total general	20,495,270,283	100.0%

Classificació econòmica

	Import	% T
Despeses corrents		
1 Despeses de personal	3,302,084,004	16.11%
2 Béns corrents i serveis	3,203,329,858	15.63%
3 Interessos	1,489,250,000	7.27%
4 Transferències corrents	3,595,543,027	17.54%
Total despeses corrents	11,590,206,889	56.55%
Despeses de capital		
6 Inversions reals	4,741,523,996	23.13%
7 Transferències de capital	3,842,039,398	18.75%
Total despeses de capital	8,583,563,394	41.88%
Operacions financeres		
8 Variació d'actius financers		
9 Variació de passius financers	321,500,000	1.57%
Total operacions financeres	321,500,000	1.57%
Total pressupost	20,495,270,283	100.0%

Pressupost d'inversió**Classificació per programes**

Programes	Import	% T
2 Infraestructura d'ús general		
21 Carreteres generals	576,000,000	12.15%
23 Vies urbanes	911,000,000	19.21%
24 Canalització de rius	297,500,000	6.27%
25 Col·lectors i saneja. aigües	65,000,000	1.37%
27 Camps d'esport	111,000,000	2.34%
Total 2	1,960,500,000	41.35%
3 Edificis		
31 Edificis administratius	80,000,000	1.69%
32 Edificis escolars	652,000,000	13.75%
33 Edificis culturals	21,000,000	0.44%
34 Edificis artis. i monuments	70,000,000	1.48%
35 Altres edificis	193,000,000	4.07%
Total 3	1,016,000,000	21.43%
4 Material i utiltatge		
41 Material	206,940,688	4.36%
42 Utiltatge	58,288,308	1.23%
Total 4	265,228,996	5.59%
5 Material de transport		
51 Vehicles	68,423,000	1.44%
52 Ginys		
Total 5	68,423,000	1.44%

6 Mobiliari i equipaments d'oficina		
61 Mobiliari	66,115,000	1.39%
62 Equipaments d'oficina	19,565,000	0.41%
Total 6	85,680,000	1.81%
7 Equipaments d'informàtica		
71 Material d'informàtica	131,352,000	2.77%
72 Programes d'informàtica	5,350,000	0.11%
Total 7	136,702,000	2.88%
8 Altre immob. material		
81 Obres d'art		
82 Armament	6,690,000	0.14%
83 Numismàtica	300,000	0.01%
84 Dotació per nous serveis	1,000,000,000	21.09%
Total 8	1,006,990,000	21.24%
9 Estudis i projectes		
91 Est. Planific. General	202,000,000	4.26%
Total 9	202,000,000	4.26%
Total general	4,741,523,996	100.0%

Pressupost d'ingressos

Capítols i grups	Import	% T
1 Impostos directes	20,915	0.00%
11 Sobre el capital	20,915	0.00%
2 Impostos indirectes	13,700,000,000	78.63%
21 Taxes sobre el consum	13,700,000,000	78.63%
3 Taxes i altres ingressos	2,352,225,000	13.50%
31 Venda de béns	155,675,000	0.89%
32 Prestació de serveis	399,750,000	2.29%
33 Registre d'activitats	1,500,000,000	8.61%
38 Reinteguments	207,500,000	1.19%
39 Altres ingressos	89,300,000	0.51%
5 Ingressos patrimonials	1,167,330,000	6.70%
53 Interessos de comptes bancaris	291,330,000	1.67%
54 Altres productes financers	91,000,000	0.52%
56 Rendes d'immobles	5,000,000	0.03%
57 Productes de concessions i aprof. especials	280,000,000	1.61%
59 Altres ingressos patrimonials	500,000,000	2.87%
8 Actius financers	200,000,000	1.15%
82 Amortització de préstecs concedits	200,000,000	1.15%
9 Passius financers	3,000,000	0.02%
94 Dipòsits i fiances rebudes	3,000,000	0.02%
Total ingressos	17,422,575,915	100.0%